

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 74 (1948)  
**Heft:** 26

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

990

# BULLETIN TECHNIQUE

## de la Suisse romande

Organe de la Société suisse des ingénieurs et des architectes, des Sociétés vaudoise et genevoise des ingénieurs et des architectes, de l'Association des Anciens élèves de l'École polytechnique de l'Université de Lausanne, des Groupes romands des Anciens élèves de l'École polytechnique fédérale

Lausanne, 18 décembre 1948 — 74<sup>me</sup> année, N° 26

**GÉTAZ ROMANG ECOFFEY S.A.** **TOUT POUR LA CONSTRUCTION**

### CARREAUX DE REVÊTEMENT EN CÉRAMIQUE

LE PROGRÈS  
dans la technique  
de la céramique  
du bâtiment

# KERVIT

Qualité supérieure  
Résistance et adhérence  
accrues  
Agéivité garantie  
Gamme étendue de couleurs  
Pose facile

Agent général pour la Suisse : SODREX S.A., Genève

### TRAVAUX de STAFF et de SCULPTURE

Décoration en staff dans tous les styles. — Plaques de staff armé. — Canaux de ventilation dans toutes les dimensions. — Pilastres et colonnes, etc., en staff dur.

Je sou mets volontiers mes offres pour l'exécution de tous les travaux, sur la donnée de plans ou de dimensions exactes.

Mes ouvrages peuvent aussi être posés par tout bon plâtrier-gyp sier de la place.

OTTO HABERER, BERNE, Sulgenauweg 40. — Succ. de l'ancienne Maison E. HABERER & Cie. — Tél. 5 20 28

## BREVETS d'INVENTION

la plus ancienne maison de Suisse :

**Dérianz, Kirker & C<sup>ie</sup>**  
Genève  
14 rue du Mont-Blanc



**Niveau de haute précision III**  
 Erreur sur 1 km  $\pm 0,25$  mm

**Application :**  
 Nivellements de haute précision  
 Construction de ponts  
 Mesure de déformations  
 Montage de machines

**WILD**  
HEERBRUGG

S. A. de vente des Instruments de Géodésie  
 Henri Wild, HEERBRUGG Tél. (071) 7 24 33



**LUXRAM**

LICHT A.G. GOLDAU  
 LUMIERE S.A. GOLDAU

**TUBES D'ACIER ANGLAIS**  
*En stock chez les dépositaires :*

**BRÜTSCH, RÜEGGER & CO.**  
ZURICH

**KÜDERLI & CO.**  
vorm. Baer & Co.  
ZURICH ET BALE

*Agence générale :*  
**COURVOISIER & CO. S.A.**  
BIENNE  
TÉL. 2 33 38

**T. I. (EXPORT) LTD., BIRMINGHAM**  
*(Organisation de vente pour l'exportation de 16 usines anglaises de tubes en acier)*





**Bigla**  
ACIER/BOIS

Ce bureau, d'une exécution irréprochable, allie aux avantages que lui confèrent une solide armature métallique et des tiroirs semblables à ceux des meubles en acier, le bel aspect et la chaleur du chêne ou du noyer.

Le fait de pouvoir choisir la disposition, le nombre et les dimensions des tiroirs, ainsi que leurs multiples possibilités d'aménagement intérieur en font le bureau idéal qui deviendra votre meilleur instrument de travail.

Demandez prospectus et conseils aux spécialistes

**PAPETERIE CENTRALE**  
depuis 1867  
**KRIEG**  
et Cie  
**ORGANISATION DE BUREAU**  
RUE CENTRALE 6 - LAUSANNE



## Ventilation Chauffage à air chaud

Conditionnement de l'air d'après des procédés brevetés. Soumettez-nous vos problèmes de ventilation, nous vous conseillons volontiers.

**VENTILATION SA STAEFA**

Staeffa / Zurich - Tél. 93.01.36

Spécialiste dès 1890



## LA POUDRE NOIRE

**l'explosif efficace et bon marché**

Intendance fédérale des poudres, Berne



**IFANGER**

Outils normaux de tour  
Fraises à pivot en acier rapide et avec métal dur

Fabrique d'outils de précision

**EDOUARD IFANGER. USTER** (SUISSE)



**LUXYO**

INSTALLATIONS POUR  
L'ELECTROPLASTIE  
PRODUITS A POLIR

**A. REYMOND, C. S. A.**  
BIENNE

## IMPRIMERIE LA CONCORDE

**LAU/ANNE**

**Terreaux 31**

Téléphone 2 35 95

Impressions commerciales et artistiques.  
Tirages en couleurs, Illustrations, Labels  
Journaux, volumes, brochures, catalogues  
Circulaires. - Enveloppes. - Programmes.  
Cartes de visite et d'adresse, Obligations  
Faire-part, Registres. - Algèbre, Musique

**Brevets**

d'invention seront octroyés et mis en valeur rapidement et consciencieusement en Suisse et à l'étranger par la Maison PERUHAG, Schwabengasse 4 à Berne. Agence dans toutes les grandes villes. Demandez les prospectus.



## ENTREPRISE GÉNÉRALE DE TRAVAUX PUBLICS

# R. BELLORINI FILS

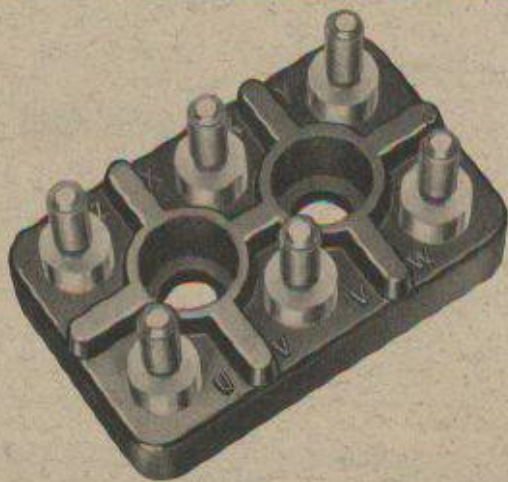
Fondée en 1890

Terrassements - Ponts - Tunnels - Sondages  
Mines - Injections - Gunite  
*Bâtiments industriels*

Lausanne

Ch. de Bellevue 27

Tél. 482 98



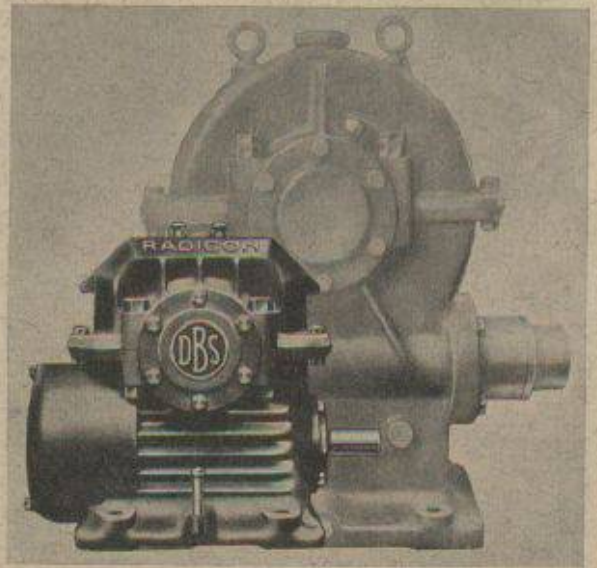
### Plaques à bornes

avec ou sans tiges filetées noyées dans la matière

Tarif P 3105

**MICAFIL S.A. ZURICH**

### Installez les Réducteurs à vis « Radicon » DAVID BROWN



Refroidissement forcé, circulation d'huile à l'engrenage et aux refoulements, profil des filets David Brown, charge et rendement élevés malgré dimensions réduites, moins cher pour puissance donnée que réducteur à vis ordinaire, sûr, silencieux. Types et rapports les plus courants livrables de suite par l'agent général

**W. EMIL KUNZ**

Case postale **ZURICH 27**

Gotthardstr. 21

Tél. (051) 25 29 10

## LÉON DUPONT & FILS S.A.

MAITRISE + FÉDÉRALE

**LAUSANNE**  
AV. SÉVERY 6

TÉLÉPHONE 4 97 81

**RENEVS**  
RUE DU CHÊNE

NOTRE SPÉCIALITÉ :

**CHARPENTE COLLÉE SYSTÈME « HETZER »**

POUR ÉGLISES — SALLES DE GYMNASTIQUE —  
SALLES DE FÊTE — HANGARS — USINES —  
MANÈGES — TRIBUNES — MARQUISES, ETC.

**INSTALLATIONS DE CHANTIERS POUR BARRAGES**

**OTTO FISCHER SA**  
**ZURICH 5**  
SINGLIQUAI 125 TÉL. (051) 23 78 62

*Articles électrotechniques en gros*

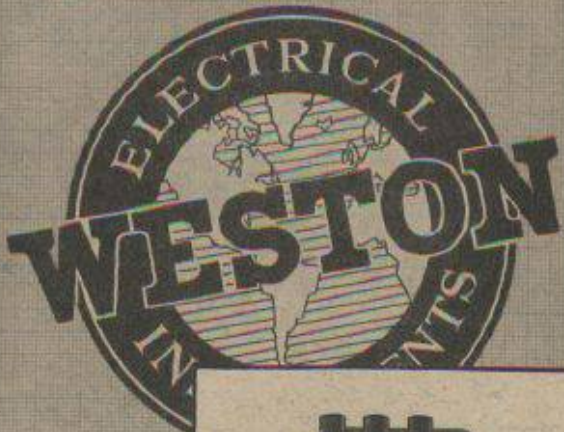
Pour vos annonces : **ANNONCES SUISSES S. A., Lausanne, Genève** et Succursales

## MANUFACTURE de Produits Céramiques et Réfractaires S.A. LAUSEN

PRODUITS RÉFRACTAIRES : BRIQUES, PLANELLES, DALLES, MORTIER, MOUFLES, CREUSETS  
Briques Klinker pour façades — Planelles Klinker pour carrelages — Briques de parement  
**TUYAUX EN GRÈS, AUGES, CUVES — BRIQUES ÉMAILLÉES**

Visitez notre exposition permanente : Schweizer Bau-Centrale, Zurich 1, Talstrasse 9 (Entrée libre).

ELECTRICAL INSTRUMENTS CORP. NEWARK, USA.



REPRÉSENTANT GÉNÉRAL POUR LA SUISSE:  
**ARTHUR UTZ BERNE**  
TÉLÉPHONE 277 06



## Ventilateurs

à marche silencieuse pour  
toutes applications

Moteurs électriques



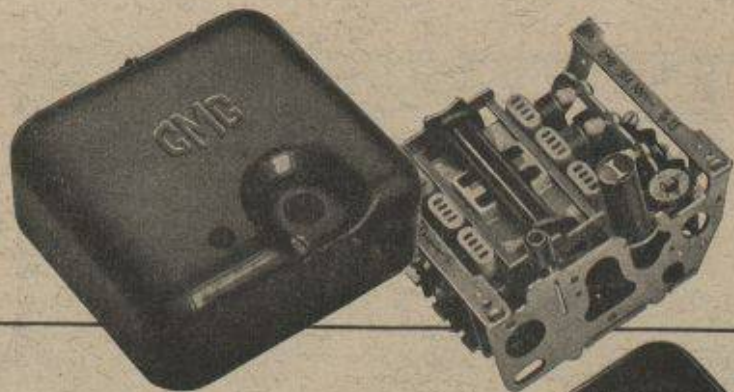
**H. Meidinger & Co., Bâle 4**

Représentant : R.-E. Golay, ing., Genève  
14, rue du Mont-Blanc, Téléphone 2 63 29



Livable  
du stock

# CMC



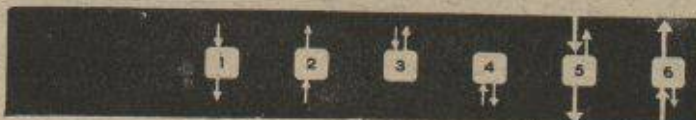
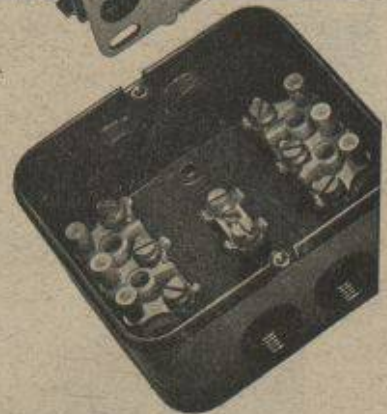
## INTERRUPTEURS DE PROTECTION POUR MOTEURS

0,1-15 amp. 500 volts

se distingue par la simplicité du montage, ses petites dimensions, son utilisation ne nécessitant pas de fusibles spéciaux avant l'interrupteur.

Pour faire le raccordement, on sort du boîtier l'interrupteur proprement dit. Les bornes permettent le raccordement facile et rapide des fils de cuivre ou d'aluminium jusqu'à 10 mm<sup>2</sup> de section. Les vis des bornes sont à serrage élastique. Les fusibles placés avant l'interrupteur peuvent, pour toutes les échelles des déclencheurs à action thermique, être d'une intensité nominale allant jusqu'à 40, resp. 25 amp., de sorte que les fusibles protégeant la ligne d'amorçé suffisent normalement.

Le départ et l'arrivée peuvent se faire indifféremment par le haut ou par le bas du coffret. — Exemple :



## CHARLES MAIER & CIE. SCHAFFHOUSE

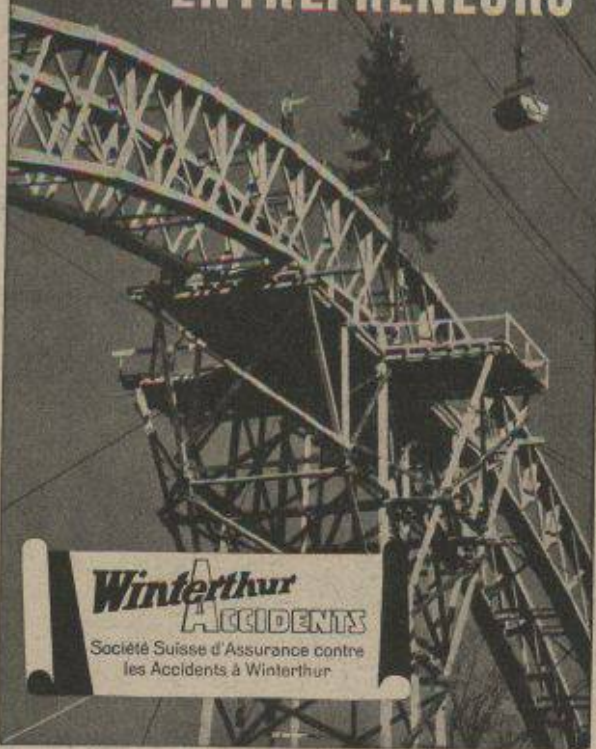
Fabrique d'appareils électriques et d'installations de distribution

Bureau de LAUSANNE 16, Place St-François

Tél. Schaffhouse (053) 5 38 13

Lausanne (021) 2 72 22

# GARANTIES POUR ENTREPRENEURS



**Winterthur**  
**ACCIDENTS**

Société Suisse d'Assurance contre  
les Accidents à Winterthur

20 ANS

**ALUMINIUM LAUFEN S.A.**

Tél. (061) 7 93 33

## PROFILES

Tubes, bandes, barres de décolletage en tous alliages de métal léger. L'alliage ZM 804 (Al-Zn-Mg) que nous fournissons depuis des années se qualifie surtout par la décoration de l'intérieur et pour l'oxydation anodique.

**MOULAGE EN COQUILLE**

en alliages originaux A I A G ainsi qu'en nos propres alliages.

**MOULAGE EN SABLE**

**MOULAGE SOUS PRESSION**

Toutes dimensions et tous poids.



# vevey

## Pylônes

pour lignes à haute tension, antennes d'émetteurs T. S. F., téléphériques, etc. Charpentes métalliques de tous genres

1408 f

*Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A.*

Vevey / Suisse